

LA VOZ  
DE

# ALBACETE

DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XIV - Núm. 4.261 - Miércoles, 13 abril de 1966 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio, Dos PESETAS

Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López, 14. Teléfonos: 2794 y 2795.—ALBACETE

## Castiella llegó anoche a Nueva York

### Mañana el ministro español se entrevistará con Dean Rusk y, probablemente, con el vicepresidente Humphrey

### En París se relaciona el viaje con la posible entrada de España en la «OTAN»



El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, marchó desde el aeropuerto de Barajas a los Estados Unidos, donde en Washington hará entrega a la Organización de Estados Americanos de la estatua de Isabel la Católica, que figuró en el pabellón español de la Feria de Nueva York. Ahora será instalada en el edificio de la Unión-Panamericana, sede de la O. E. A. El señor Castiella se entrevistará también con Dean Rusk. En la foto le vemos poco antes de subir al avión. (FOTO FIEL)

NUEVA YORK, 13.— (Por Félix Karag, corresponsal de EFE).—Procedente de Madrid y en avión de "Iberia", llegó anoche a Nueva York el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

Viene a Nueva York, de paso para Washington, a donde se dirige para asistir a la ceremonia de entrega oficial de la estatua de Isabel la Católica, con motivo del aniversario de la Organización de Estados Americanos, a la puerta de cuya sede ha sido instalado el monumento, que ya figuró en el pabellón de España, durante la pasada Feria Mundial

de Nueva York y que nuestras autoridades han regalado a la O.E.A.

El ministro español pasó la noche en Nueva York y se trasladará hoy a Washington.

La ceremonia oficial se celebrará el jueves por la mañana. Ese mismo día el señor Castiella almorzará con el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk. En los círculos estadounidenses no se descarta la posibilidad de una entrevista con el vicepresidente, Humphrey.

El ministro señaló a su llegada al aeropuerto que

## El 18 de mayo comenzarán en Londres las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar

### Después de dos aplazamientos propuestos por el Gobierno inglés y aceptados por el español

MADRID, 13.—En relación con la noticia de Londres sobre iniciación de conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar, posiblemente a nivel de ministros de Asuntos Exteriores, para mediados de mayo, la Agencia Efe ha pedido información al Ministerio de Asuntos Exteriores y un portavoz del mismo ha manifestado lo siguiente: El 28 de febrero se hizo público que el Gobierno británico estaba dispuesto a celebrar conversaciones en Londres con España para resolver definitivamente el caso de Gibraltar. Las propias autoridades británicas propusieron poco después que estas conversaciones se celebrasen a finales de abril, a cuya propuesta el Ministerio español de Asuntos Exteriores dio su conformidad.

El 14 de marzo la Embajada británica en Madrid, siguiendo instrucciones del Foreign Office, propuso que la negociación no se iniciara hasta el 2 de mayo, el motivo de este aplazamiento era la convocatoria de elecciones y la posibilidad de que, una vez celebradas estas, el Gobierno británico hubiese de proceder a una reorganización. Las autoridades españolas dieron su conformidad a esta nueva propuesta.

Por último, el 1 de abril se hizo, por parte inglesa, una nueva proposición para que

las conversaciones comienzasen en Londres el 18 de mayo próximo, ya que el programa extraordinariamente cargado del secretario de Estado para el Foreign Office, señor Stewart, hacía imposible que el contacto inicial, a nivel ministerial, pudiesen tener lugar en la fecha anteriormente prevista. El Mi-

nisterio español de Asuntos Exteriores ha aceptado, una vez más, la propuesta británica. El 18 de mayo próximo será, por tanto, cuando

Pasa a la página 11

## La Semana Santa en Moscú



Los templos cristianos en Moscú han registrado este año una afluencia de fieles sin precedentes, que han seguido con hondo fervor las ceremonias religiosas de la Semana Santa. En la foto podemos observar una de las ceremonias celebradas en la catedral patriarcal de Bogoyavlensky, en Moscú.

Entre la mayoría de gentes de edad, puede verse algún rostro joven. (FOTO FIEL)

## Negociaciones laborales en Bilbao

### Sólo 240 obreros no entraron hoy al trabajo y se espera que mañana quede totalmente solucionado el conflicto

BILBAO, 13.—Están ya virtualmente solucionadas las pequeñas diferencias que, en orden al problema de las retribuciones de parte del personal, se había originado en la empresa siderúrgica "Babcock Wilcox"; de los 600 operarios que ayer decidieron no trabajar hasta tanto quedara resuelta la cuestión—es decir, que el incremento salarial concedido a determinados obreros especializados se extendiera indiscriminadamente a todos los del mismo departamento—solamente siguen sin incorporarse al trabajo hoy unos 240, en su mayor parte de la sección de calderas y otros del departamento de curvado.

Las negociaciones entre los representantes de los

trabajadores y la dirección de la empresa van por muy buen camino, habiéndose llegado al deseable ambiente de comprensión por una y otra parte. Por todo ello resulta muy probable que las divergencias queden totalmente zanjadas en la jornada de hoy, de modo que la plantilla de obreros y empleados del complejo siderúrgico—alrededor de 4.500 hombres—esta mañana total y normalmente desarrollando sus habituales actividades.—Cifra

## Juicio por supuesto delito de sedición contra 28 mineros de Asturias

### Ha continuado hoy ante el Tribunal de Orden Público

MADRID, 13.—Ante el Tribunal de Orden Público ha continuado esta mañana el juicio por el supuesto delito de sedición contra veintiocho mineros asturianos. Se verificó el interrogatorio de los procesados y los abogados defensores de dos de ellos, señor Rodríguez Armada y Romero Robledo, hicieron sendas peticiones de investigación sobre supuestos malos tratos de los agentes de la autoridad a un menor, el Tribunal aceptó constar en acta la primera y no la segunda.

Seguidamente comenzó la prueba testifical, no accediendo a declarar tres sacerdotes testigos de la defensa.—Cifra



# NUESTRA CIUDAD



HOY, TRECE...

Hoy, trece, pero sin martes, día de la buena suerte... La necesita el Madrid al que pondrán en un brete los "superases" del "Inter" con Helenio Herrera al frente...

La necesita un amigo --y compañero-- que tiene la oportunidad suprema y última para saberse lo que es--y ha demostrado-- a través de una ferviente vocación que nadie duda y que, en verdad, nadie puede quitarle, aunque se acumulen su "caso" mil papeles... (¡Que más papeles llenó el con su pluma que tiene la gracia y la galanura y la "chispa" y el donaire de las mejores de España, aunque viva en Albacete!).

La necesita, también, --por lo que he oído-- "Angelete" que pide cien mil "razones" para jugar a la muerte con un novillo picado cuando en su pueblo comienza la temporada taurina que tantas cosas promete... Y la necesito yo --más que capitán, grumete de una nave en "libertad"-- para sortear la fuerte "marejada" que se anuncia por el Esté y el Oeste --y por el Norte y el Sur-- de este país tan "creyente" que cree al molino, gigante y a Peralta, gran jinete, y a "El Cordobés" buen torero, y que es bueno todo en "Tele" y que hay precios "asequibles" en el bolsillo de la "plebe" y todas las "fantasías" que en los casinos le cuentan... (¡Que nos dé suerte el Señor para pasar el día trece!). ANANBAL

## Reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores

### Revisión y actualización según los datos del Instituto Nacional de Estadística del salario mínimo

### Utilización de Residencias de Verano

### Informes sobre el impuesto de renta de trabajo

En el salón de actos de la Casa Sindical, se reunió, a las ocho de la tarde del lunes, día 11, la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, bajo la presidencia de don Andrés Monteaugado García, y con asistencia de la casi totalidad de los vocales, de los procuradores en Cortes, don Ginés Cerdán Milla y don Antonio Álvarez Iglesias, y del grupo de técnicos y letrados asesores que forman parte del mismo.

Después de leída el acta de la sesión anterior, que fue aprobada por unanimidad, se creó la comisión que, en su día, y de acuerdo con el vicesecretario de Obras Sindicales y el Departamento de Educación y Descanso, distribuirá las residencias de ve-

rano de los trabajadores. También fue nombrada otra comisión que, en su día, emitirá informe sobre la necesidad de revisar el impuesto de Renta del Trabajo, para el logro de una más equitativa distribución entre los trabajadores afectados, y en relación con sus ingresos normales.

El Pleno del Consejo acordó interesar la urgente revisión del salario mínimo actual, en orden a las necesidades del costo de vida, con los datos que a este respecto tiene facilitados el Instituto Nacional de Estadística, solicitando, al propio tiempo, la urgente actualización del mismo, en orden también al aumento de productividad

logrado, según informes de los departamentos correspondientes del Plan de Desarrollo Económico-Social.



PARA HOY

Doña Mariana Berzosa, Mayor, 5; don Juan Valcárcel, Plaza de Mateo Villora, 12, y don José García, Dionisio Guardiola, 30. (De doce de la noche a nueve de la mañana).

Doña Mariana Berzosa, Mayor, 5.

PARA MAÑANA

Don César Cabeza Revuelta, Marqués de Molins, 9; don Paulino Cuevas Mons Ciller, Avda. Rodríguez Acosta, 3; don José López López, Carmen, 20, y don Jesús Muñoz Almen-dros, Francisco Pizarro, 37 (junto a Cáritas).

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don César Cabeza Revuelta, Marqués de Molins, 9, y don Jesús Muñoz Almen-dros, Francisco Pizarro 37 (junto a Cáritas).

### CUPON PRO-CIEGOS

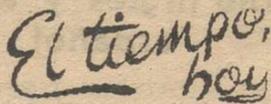
Número premiado el día 12 de abril de 1966

125

### TAXIS AEREOS

#### Servicio de helicópteros entre Bilbao y Victoria

VITORIA, 13.—Un servicio público de helicópteros se proyecta establecer entre las ciudades de Bilbao y Vitoria, distancia que por ese medio podría cubrirse en sólo quince minutos. También se habla de la posibilidad de atender con ese servicio aéreo los traslados frecuentes entre Vitoria y las villas guipuzcoanas de Eibar, Vergara y Mondragón.—Cifra



EN ALBACETE

Máxima de ayer 13,6 grados a las 14,05 horas; mínima de hoy, 4,4 grados a las 4 horas.

Cielo cubierto por cúmulos a 750 metros y estratocúmulos a 900 metros.

Viento dominante, 280 grados oeste, con una velocidad media de 30 a 40 nudos, equivalente a 54 y 72 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica, 696 milímetros de mercurio, 1.009 milibares; humedad relativa media del aire, 53 por 100.

## La Bolsa, hoy

MADRID, 13.—La segunda sesión de Bolsa no ofreció características muy optimistas; las mejoras en las cotizaciones fueron escasas, alcanzando incluso esta disposición del mercado, al corro bancario. El cierre no ofrecía mejores esperanzas para la próxima jornada.

De un total de 96 valores contratados en renta variable, 16 suben, 49 bajan y 31 no varían.

Índice general: 100,41 contra 100,81.—Cifra.

Información del Banco Español de Crédito:

Banco Español de Crédito	1.114,—
Hidroeléctrica Española	337,75
Iberduero	424,—
Sevillana de Electricidad	222,—
Minero Siderúrgica de Ponferrada	463,—
Minas del Rif	pesetas 152,—
S. E. A. T.	284,—
El Aguila	337,—
Energía e Industrias Aragonesas	126,50
Española de Petróleos	430,50
Unión Española de Explosivos	133,—
Eniace	164,—
Altos Hornos de Vizcaya	66,—
La Unión y El Fénix Español	3.900,—

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las cinco

Estreno de la película Metro Goldwin Mayer en Metrocolor

### El rey del juego

Interpretada por Ann Margret, Steve McQueen, Edward G. Robinson, Karl Malden y Tuesday Weld

(Pases 5, 6,35, 8,35 y 10,30)

(Autorizado para mayores de 18 años)

## Cartelera de espectáculos

—Empresa: J. PEREZ GARCIA—

### GRAN HOTEL

Continúa desde las 4,45  
ULTIMO DIA  
COMPLEMENTOS

— Y —

Éxito de la maravillosa superproducción en cinemascope y technicolor

### La cabaña del tío Tom

O. W. Fischer, Mylene Demongeot y Herbert Lom (Pases 4,45, 7,15 y 10)  
(Autorizado para mayores de 14 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 5,30  
COMPLEMENTOS

— Y —

Estreno de la superproducción, en Cinemascope y technicolor,

### Los cien caballeros

(Autorizada para mayores de 14 años)  
Mark Damon y Antonella Lualdi  
(Pases 5'30, 8 y 10'30).

### CINEMA CARRETAS

Continúa desde las cinco  
ULTIMO DIA

PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para todos los públicos)

### Solo ante el peligro

Gary Cooper, Grace Kelly y Thomas Mitchell  
(Pases 6,30 y 9,30)

— Y —

### Si yo fuera rey

Ronald Colman, Frances Dee y Basil Rathbone  
(Pases 5, 8 y 11)

### ASTORIA

Continúa desde las 5,30  
ULTIMO DIA

PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para mayores de 18 años)

DOS ESTRENOS

### La invasión de los vampiros

Erna Martha Bauman y Carlos Agosti  
(Pases 5,30 y 9,15)

— Y —

### Llanto por un bandido

(en cinemascope y technicolor)  
Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy y Lino Ventura  
(Pases 7,15 y 10,45)

### PRODUCTOR "A"

Continúa desde las 5,30  
ULTIMO DIA

PROGRAMA DOBLE

(para todos los públicos)

### Festival de la risa

Por Stan Laurel y Oliver Hardy  
(Pases 7 y 9,45)

— Y —

### Botón de ancla en color

(En technicolor)  
Manuel Gil, "Dúo Dinámico", María del Sol y "Gila"  
(Pases 5,30, 8,15 y 11)



## Justa ofensiva

La hemos leído en grandes titulares en los diarios de la capital de España. Tremenda ofensiva raticada. Un madrileño chuseo, decía que las ratas estaban aumentando en Madrid en mayor proporción que los vehículos utilitarios. Y que no sabía lo que era peor. Quinientos mil coches o medio millón de ratas. La duda se puede suscitar en todas las poblaciones de forma proporcional. No puede, sin embargo, calibrarse con exactitud, puesto que no se exige matriculación a los roedores ni especiales seguros. Por eso se encuentran tan tranquilos en sus asambleas. Salen y entran de las alcantarillas como aquel célebre Perico por su casa. Destrozan cuanto les viene en gana. Es de suponer que discutirán de finanzas, de que "El Cordobés" no parece decidido a arriarse, de que el Inter es algo muy duro de pelar. ¿Quién les iba a toser? Pues en Madrid ha sonado un coisosal estornudo. Se ha iniciado una soberbia ofensiva. Algo parecido a lo que aconteció aquí, en Albacete, cuando hace unos meses se atacó la plaga raticada con una cosa que, al parecer, sacudió su tranquilidad y hasta la experiencia de las que tenían el rabo más pelado. Se mataron muchas ratas. Pero los endiablados animalitos son inmortales como los grandes artistas. Y el ataque se impone de nuevo.

Un comentarista madrileño, con mucha sal, asegura que habían seis santos protectores contra las plagas de los roedores. Y cita en principio a doce frailes San Martín de Porres, nuestro maravilloso "Fray Escoba". En Navarra se venera a San Gregorio Os-

**Continúa la exportación de camisas españolas a Francia**

A pesar de la dura competición de los confeccionistas del Mercado Común, las camisas españolas continúan exportándose a Francia. En estos momentos en París y las principales ciudades francesas, están teniendo gran aceptación las camisas de verano de Tervilor.

Es de prever, para el próximo año —después del éxito de Tervilor— un fuerte incremento de las exportaciones de camisas españolas a Francia. El consumidor galo aprecia, cada día más, la alta calidad de la confección y la moda española.

La difteria, la tosferina y el tétanos son tres enemigos de la PAZ de los niños.

tiense, patrón contra ratas, ratones, orugas, langostas, pulgones y demás familia. Y nada digamos de San Gregorio Taumaturgo, obispo de Neocesárea; de la paralítica Santa Fina, de Santa Gertrudis de Brabant, que pusieron su afán en la lucha contra los roedores para lograr la santidad. Decididamente, la rata no es animal muy afortunado. Acaso S. Francisco de Asís, que frenó al lobo de Gubbio, pudiera también conjurar a los apuestos moradores de las cloacas. Así de alegres son las consideraciones de este compañero madrileño, que habrá conocido el afán destructivo de seres tan antipáticos y tan empeñados en hacernos compañía. Como que hay que seguir la ofensiva, no cejar. Estar de acuerdo en las ciudades para esta campaña sanitaria. A ver si hay manera de hacer liquidación por derribo en la campaña de desratización. El que Madrid la haya iniciado, nos recuerda los afanes de las fuerzas sanitarias y eficaces que puso en danza nuestro Municipio. Y nos lleva a recordarles que no se descuiden.

Nos dijeron que con una sustancia de gran eficacia se habían obtenido fabulosos resultados. En las carnicerías del Mercado, en infinidad de zanjás, departamentos, sótanos, cloacas, etc. Caían como moscas, por centenares. Se había terminado con su cuquería, con su habilidad para escurrirse, con su flamencona apostura de mostrarse como invulnerables. Se encontró su tendón de Aquiles y se hizo una gran labor. Nos ha traído el tema esa serie de grandes titulares regocijados por la campaña de desratización de Madrid. Y como sabemos a ciencia cierta que muchas ratas quedaron emboscadas, que no se concluyó la faena y que irán proliferando hasta infectarlo todo con su pestilencia, creemos que de nuevo hay que dar otra batida, otro ataque. Rememorar los éxitos, no dejarles de nuevo tomar sitio. Se impone seguir tal guerra en Albacete.

No todos vamos a ser como "El Cordobés" o como ese Miguelín que mata los toros por medias docenas. Pero sin hacer comparaciones odiosas, por el aquel de los críticos que aseguran que salen al ruedo muchas ratas con cuernos, pedimos ya las orejas y el largo rabo de los roedores para los esforzados que liquidan a estos bichos por centenares. Los máximos trofeos de sus víctimas y la consideración de todos. Que se reanude la ofensiva.

MOLINA

Preguntando se va a Roma

# Manolo Escobar, el más popular cantante del momento



Físicamente, Manolo Escobar es un hombre esportivo, de fuerte constitución. "Trabajo muchas horas al día" —comenzó diciéndonos. Cuando conversamos con él, hace días, tenía un catarrazo. Pero actuó en el escenario, como si tal cosa.

En otros aspectos es sencillo, amable, buen conversador. Y con gran corazón. Verán el detalle. El día que actuó en nuestra ciudad, por la mañana fueron a saludarle al hotel un padre con tres hijos enfermos de poliomielitis. Los niños postrados en sus lechos tenían curiosidad por conocer al hombre de los discos más populares, al "compañero" de sus horas inmóviles. Y Manolo Escobar tuvo para ellos frases de afecto y aliento. Y les invitó al teatro, en un palco especial.

—Al padre no supe qué decirle... Pero esto no lo cuento ¿eh?

—Bueno.  
—Por lo demás preguntéme lo que quiera.  
—Vamos a ver ¿cómo es Manolo Escobar?

—Un hombre que trabaja sin descanso; que sabe de responsabilidades; que se acuesta de madrugada, que se levanta a las cuatro de la tarde, y que siempre está pensando en una canción todavía no escrita; y creo que puedo decirlo, que es popular.

—¿Mucho, poco regular?

—Conteste usted a su buen criterio.  
—¿Le costó mucho llegar a esa popularidad?

—Desde entonces he tenido que luchar mucho y sigó luchando...

—¿Cuántos discos ha grabado desde entonces?

—Ciento treinta y cuatro.  
—¿Los mejores?

—Cualquiera de ellos.  
—¿Cuáles se oyen más, por ahí?

—En estos momentos habrá unas 50 canciones preferidas por el público.

—Dígame algunas de impacto...  
—Ta vez "El porompompero", "Los limoneros"...

—¿Son creaciones suyas?

—En nuestro repertorio llevamos mis hermanos y yo un cincuenta por ciento.

—A propósito ¿qué opinión de sus hermanos?

—Son los peores guitarristas de España, pero para mí son insustituibles; son base de mis éxitos. Con ellos estoy cantando desde niño, calcule nuestra compenetración.

—¿Le han dado mucho dinero sus canciones?

—Me dan bastante; para vivir bien.

—¿Qué le ha dado más fama, el teatro, el cine, la televisión, la radio?

—Todo me ha ayudado, pero considero que el eje han sido los discos que han llevado mi voz a los más apartados rincones de España y el teatro que se ha encargado de decir quién era yo.  
—¿Tiene influencias de alguien?

—Retiraría de la circulación algún disco?

—No; tenga en cuenta que cuando salen al mercado ya están logrados, después de ensayar diez veces, en la justa coordinación técnica.

—¿Y de cine?

—Posiblemente "Los guerrilleros" no sea la película que yo soñé; hice un papel diferente a mí. Ahora, para septiembre, tengo que hacer una en la que tengo muchas ilusiones. Están haciendo el guión varios escritores, entre ellos Paso. Y voy a grabar para la banda sonora dieciséis canciones, ocho de ellas inéditas. Esto será a primeros de junio, después de regresar de Canarias. Como le digo, esto es no parar.

—¿Feliz?

—Competentemente, pero

con el temor de que esto se tendrá que acabar algún día.

—¿El qué?

—Esta desorbitada popularidad.  
—¿Molesta?

—Me encanta.  
—Quedarán sus canciones.

—Porque el público es muy cariñoso.  
—Y usted no les defrauda.

—Eso procuro siempre, ya vé, ahora tenía que estar en cama con este resfriado...

—Al terminar su actuación de la noche, Manolo Escobar partió para Benidorm donde tiene un chalet, para descansar unos días. ¿Qué cómo le ha puesto de nombre? Al estribillo de eso de "el trigo entre toas" las flores..."

LUIS

## Delegación Provincial de Protección Escolar

Se recuerda al público en general que el próximo sábado, día 16, termina el plazo para solicitar toda clase de BECAS y AYUDAS para el curso escolar 1966-67, convocadas por Orden ministerial de 4 de marzo último, con cargo al Patronato de Igualdad de Oportunidades.

Lo que se hace público para general conocimiento, Albacete, 12 de abril de 1966  
EL DELEGADO PROVINCIAL  
Luis Lapidra de las Fuentes

## Jefatura Provincial de Sanidad

### Campaña de Vacunación Triple (Difteria, Tétanos, Tosferina) y Antipoliomielítica

La Campaña de Vacunación se llevará a efecto, en su primera fase, en esta capital, durante los días 18 al 23 de abril, y en las horas de diez a una de la mañana y de cuatro a seis de la tarde, en los puestos de vacunación siguientes:

Instituto Provincial de Sanidad.  
Residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad.  
Hospital Provincial.  
Dispensario de Auxilio Social, Plaza de Mateo Vitoria.

Casa de Socorro.  
Dispensario del Pilar (Cañicas).

Los niños a vacunar serán los siguientes:  
**Vacuna triple:** Mayores de tres meses y menores de tres años. A los que anteriormente no hayan recibido ninguna dosis o solamente una, se les aplicarán dos dosis, con un intervalo de 30 ó 40 días.

A los que hayan recibido dos dosis, se les administrará una dosis única de recuerdo.

**Vacuna Sabin:** Mayores de tres meses y menores de un año. Al mismo tiempo que se les aplican las dosis de vacuna triple se les administrará la vacuna Sabin.

Se ruega a los padres que acudan con sus hijos a los puestos de vacunación, a fin de protegerlos contra los riesgos de las cuatro enfermedades que se trata de combatir en esta Campaña.

Durante la Campaña se tiene establecido en la Jefatura Provincial de Sanidad, un servicio de información para resolver al público las dudas que se le puedan presentar sobre administración de estas vacunas, llamando al número 18-40, o bien en la propia Jefatura de Sanidad.

Albacete, 12 de abril de 1966.  
EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD

Vuelve la campaña contra la poliomielitis. Todos los niños mayores de tres meses y menores de un año deben acudir a los puestos de vacunación.

Cartas madrileñas

Elogio de la pereza

No pretendo emular, bien lejos de mi ánimo, al escritor holandés, que hizo el famoso "Elogio de la pereza".

Pero sí quiero escribir un elogio de la pereza. Esta que me ha llevado a estar sin escribir ni una letra tantos días. Esa noble pereza, algo así como la melancolía del esfuerzo, que me ha reportado unas raras vacaciones espirituales.

Primero hay que examinar la notable diferencia que existe entre el vago y el perezoso. El vago es un jornalero del ocio; el perezoso, un artista. Del vago no puede esperarse nada, del perezoso, además de que deje de serlo, se espera siempre algo. Juega con la intranquila vigilancia de sus amigos, de sus familiares, que aguardan que se desentumezca, que salga de su blanda concha.

La pereza casi siempre es constructiva, de una forma relativa. La vagancia, no. El perezoso piensa, sueña hacer, imagina. El vago ni piensa ni vive.

El perezoso puede "ser" intensamente. El vago es un vagabundo del tiempo.

Yo soy fundamentalmente perezoso. Sinceramente. Me gusta más pensar que hacer, leer que escribir, soñar que realizar. Igual que yo hay muchos.

Si la fuerza imaginativa del perezoso, de los perezosos, se pudiera convertir en energía, el mundo andaría mejor.

Frente a la estupidez social del vago, el perezoso opone su fina aristocracia, extraña nobleza de espíritu.

Grandes artistas han sido perezosos. Es más, obras geniales, han surgido después de largas horas de pereza. Los artistas vagos son señores que se ponen el capote del arte para disimular defectos, inutilidades.

Hay que, además, saber ser perezoso. No todo el mundo sirve. Porque la pereza es una jerarquía que solo pueden disfrutar los que son capaces de adelantar el tiempo perdido, con la gracia de la inspiración.

Ya sé que estos conceptos míos tendrán grandes detractores. Siempre los tuvieron. Desde los fabulistas hasta los moralistas y sociólogos. Yo lamento decirlo, encuentro mucho más simpática y "humana" a la cigarra que a la hormiga.

Creo que fue Blasco Ibáñez el que hizo un hermoso cuento sobre esto.

Los grandes trabajadores son necesarios, pero suelen ser aburridos.

Del "stajanovismo" a la deshumanización sólo hay un paso.

El perezoso, bendito sea, no podría realizar un trabajo en cadena, porque no seguiría el ritmo mecánico de los demás.

Es posible que el trabajo en cadena sea imprescindible en la vida moderna, pero también era vida la de los griegos y no conocían esas cosas.

Jardiel Poncela, hablando de un autor contemporáneo, cuyo nombre no hace al caso decía: "Se levanta a las nueve de la mañana. Se baña. Toma el desayuno. Se pone a escribir. Pasan tres horas. No se le ha ocurrido nada. Sigue escribiendo..." Era un gran trabajador, pero, para ciertas cosas, la persistencia en el trabajo es la persistencia en el error.

He conocido grandes perezosos. Suelen ser buenas personas, sobre todo comprensivos, con las desventajas y riesgos ajenos.

Los trabajadores al máximo, con excepciones, son de otra forma. Tienen la estúpida vanidad de creerse en posesión de la verdad.

Conozco a un hombre que se está dejando la vida trabajando. Entre papeles, no entre emociones. ¿Vale la pena vivir así?

Pensaréis que este superesfuerzo laborioso constituye una necesidad, que cuenta el tiempo ganado, perdido, como el avaro cuenta su tesoro. Pero es un tesoro que disfruta de una forma tan personal, que es un caso clínico.

En las medias tintas dicen que está la solución. Ni trabajar demasiado, ni holgar demasiado.

Será verdad, pero, puesto a escoger entre un trabajador-hormiguita y un perezoso-cigarra, aunque el mundo tenga menos lavadoras, me gusta más el segundo.

Manuel MARTINEZ REMIS

100 plazas-Sin título Con 80.000 ptas.-Ambos sexos

Se han convocado oposiciones para cubrir 100 PLAZAS DE AGENTES DE LA JUSTICIA MUNICIPAL, para ambos sexos, con 21 años cumplidos, sin límite máximo de edad. EJERCICIOS ELEMENTALES QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Más de 80.000 pesetas puede usted estar ganando de aquí a unos pocos meses. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115. PIDANOS CON URGENCIA, antes del 20 de abril: CONVOCATORIA, PROGRAMA, INSTRUCCIONES COMPLETAS Y MODELO DE INSTANCIA PARA RELLENAR, adjuntando sellos de correos por cinco pesetas. ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087.- MADRID-10.

Campana nacional contra la difteria, tosferina, tétanos y poliomielitis

Por el doctor GIMENO DE SANDE (Jefe de la Sección de Luchas y Campañas Sanitarias de la Dirección General de Sanidad)

El lunes, día comien-sis de ambas vacunas, Tri- zo la primera fase de una nueva Campaña Nacional de Vacunación contra la difteria, tosferina, tétanos y poliomielitis que durará hasta el 7 de mayo. Durante la misma se inyectará una dosis llamada de recuerdo de vacuna triple (difteria, tosferina y tétanos) a los mayores de 1 año y menores de 3, que durante la Campaña del año anterior recibieron las dos dosis, y a los niños mayores de 3 meses y menores de 1 año se les administrará simultáneamente las primeras do-

ple y Sabin.

La segunda fase de esta Campaña, se iniciará el 16 de mayo para finalizar el 4 de junio, aplicándose las segundas dosis a los niños mayores de 3 meses y menores de 1 año que durante la primera fase de la Campaña recibieron las primeras dosis de las referidas vacunas contra la difteria, tétanos y poliomielitis.

Esta nueva Campaña Nacional de Vacunación, al igual que la del año pasado es completamente gratuita para todas las clases socia-

les. En la mente de todos, están los brillantes resultados alcanzados por estas Campañas Nacionales de Vacunación contra la poliomielitis, pues de los miles de casos y centenares de defunciones que solían anualmente presentarse, se ha reducido a un número insignificante y siempre, entre niños no vacunados o insuficientemente, es decir, que no recibieron las dos dosis.

Cuando en 1965 la Dirección General de Sanidad amplió estas Campañas de inmunización a difteria, tosferina y tétanos, esperaba obtener los mismos brillantes resultados que en poliomielitis y los primeros no han podido ser más halagadores.

Concretándonos a difteria, que por ser enfermedad de declaración obligatoria, ha sido más fácil seguir la evolución de su morbilidad y mortalidad, a partir de la fecha en que las segundas dosis pudieron producir sus efectos inmunizantes (semana 21) hasta finales del año 1965 y comparándolas con las del quinquenio anterior en el mismo período de tiempo, nos encontramos que el número de casos ha descendido de 1.245 a 278 o sea el 77,7 por ciento y las defunciones de 23 a 3 o sea el 87 por ciento.

Es muy importante tener en cuenta que la casi totalidad de los casos se han presentado en niños no vacunados o insuficientemente (una sola dosis). En cuanto a las 3 defunciones, ninguna correspondió a niño vacunado. Una se registró en adulto de 23 años, otra en una niña de 7 meses, que por no tener los 3 cuando se realizó la Campaña no se pudo vacunar y la tercera en un niño que contrajo la enfermedad a los 15 días de recibir la segunda dosis, y por lo tanto no tuvo tiempo suficiente su organismo de formar en la cuantía necesaria los anticuerpos específicos que le protegieran contra la enfermedad.

Igualmente es necesario tener en cuenta que el número de casos y defunciones que se han consignado, corresponden a los registrados en todos los grupos de edades y en cambio la vacunación solamente se realizó en los niños comprendidos entre los 3 meses y 3 años de edad, lo que viene a demostrar que la Dirección General de Sanidad eligió bien el grupo de edad a inmunizar por ser el más expuesto a la infección. Si se continúa vacunando a los niños al cumplir los 3 meses de edad, en plazo breve se podrá conseguir la erradicación de esta enfermedad en nuestra patria.

A los niños mayores de 1 año y menores de 3, que en 1965 recibieron dos dosis de

vacuna triple, en la presente Campaña solamente se les aplicará una tercera dosis llamada de recuerdo, porque los anticuerpos o sustancias protectoras contra la enfermedad que se formaron en sus organismos a consecuencia de las dosis y que fue en cantidad suficiente para protegerles contra la enfermedad durante 1 año al cabo del mismo, estos anticuerpos descienden a un nivel que no garantizan la prevención de la enfermedad. Con las dosis llamadas de recuerdo, se consigue y muy rápidamente un nivel en sangre de anticuerpos muchísimo más elevado, que los alcanzados con las dos primeras dosis y con una duración de tiempo muchísimo mayor, prácticamente el suficiente para la difteria y tosferina de no precisar el niño más dosis el resto de su vida. En cuanto al tétanos, conviene que los padres se interesen para que sus hijos reciban nuevas dosis de vacuna tanto al iniciar, como al terminar el período escolar y de esta manera ante cualquier herida sospechosa de contaminación con bacilo tetánico no se tienen que preocupar de aplicarles suero antitetánico que tantos peligros puede ocasionar sino exclusivamente una nueva dosis de vacuna.

La administración de más de 3 millones de inyecciones de vacuna triple durante la Campaña del pasado año, habrá convencido a todo el mundo que son completamente inofensivas, que no producen apenas molestias ni trastornos, si acaso una ligera elevación febril durante las primeras 24 horas, que cede espontáneamente sin necesidad del uso de antitérmicos.

En la pasada Campaña, el pueblo español dio un alto ejemplo de ciudadanía y de elevado nivel cultural sanitario, al vacunarse voluntariamente contra la difteria, tosferina y tétanos el 87 por ciento de los niños comprendidos entre los 3 meses y 3 años de edad, y el 95,4 por ciento contra la poliomielitis. Esperamos que en la actual Campaña seguirán dando el mismo ejemplo y así contribuirán a incrementar el prestigio sanitario de nuestra patria.

Todas las madres deben cumplir con su obligación de defender la salud de sus hijos, llevándoles a los puestos de vacunación que se instalarán en todos los pueblos y en número suficiente con el fin de que las molestias sean mínimas, piensen en las zozobras y amarguras que pueden pasar si por no cumplir con esta obligación y no tomarse esta ligera molestia, tiene la desgracia de que sus hijos padezcan enfermedades que pudieran evitar.

ACUARELA

He leído, que en cierto lugar de Italia, hay un muro dramáticamente cubierto de plumas ensangrentadas, en donde millares y millares de pájaros se estrellan allí, cada año, y se matan.

¿Por qué lo hacen? Nadie lo sabe, nadie...

Acaso, tú, amigo, conoces esa respuesta... ¿Usted, señor? No, por favor, no salte de hoja, se lo ruego. Contésteme si puede a esta pregunta: ¿Me ha afectado tanto!

Yo creí que, esa expresión tan manida, tan usada, de ser libre y estar contento como un pajarillo no era un tópico, creí, que, los pajarillos eran felices como sus trinos indican. Que nada había que les llevara a usar de la desesperación como en ocasiones las personas equivocadamente lo hacen.

Creí, que el cruzar de un lugar a otro esa grandiosidad de aire que respiramos y el tener como lecho, como casa, como compañero inseparable un cielo, eran motivos más que suficientes para sentirse radiante, plétrico de dicha y felicísimos pero no, no basta eso por lo visto, y es algo tan sumamente triste comprobar algo así, tan sumamente amar-

go, que no ha de tener punto de comparación con nada.

¿Ese muro está en Roma? ¿Cuánto cerebro entonces, Dios mío, en esas noches en que he buscado la soledad de la ciudad eterna, por compañera, no haber llegado hasta ese lugar!

Ahora recuerdo Roma con agrado, me viene a la memoria sus noches esplendorosas radiantes, mágicas, y hasta me parece, halagado, oír todavía el chorrillo perenne del agua de sus fontanas haciendo bailar a la luna. Creo que si hubiese llegado a ese muro, donde los pájaros mueren, jamás habría encontrado en el recuerdo de Roma algo sustancioso; y por eso estoy contento, Señor, por no haber sabido dar con ese lugar, por eso mismo...

No lo podré remediar ahora, cuando oiga en determinadas circunstancias, que esa persona a la que sabemos jovial, feliz, es risueño como un pajarillo, me acordaré de los que mueren todos los años en ese muro dramático y diré, aunque sea para mis adentros: «Sí será feliz como un pajarillo, pero no como todos los pajarillos».

Manuel SORIA

600 plazas-Sin título Más de 64.000 pesetas

Se han convocado oposiciones para cubrir 600 PLAZAS DE POLICIAS ARMADOS, entre varones de 21 a 30 años, que hayan cumplido o estén a punto de terminar el Servicio Militar, y cuya talla mínima sea de 1,70 metros. Exámenes en MURCIA y en otras capitales. EJERCICIOS ELEMENTALES QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Más de 64.000 pesetas puede usted estar ganando de aquí a unos cortos meses. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M.E.N. 115. PIDANOS CON URGENCIA, antes del 17 de abril: CONVOCATORIA, PROGRAMA, INSTRUCCIONES COMPLETAS Y MODELO DE INSTANCIA, adjuntando sellos de correos por cinco pesetas. ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID-10.



# TELEVISION

## EL CINE EN TVE

Al hablar del cine, entendemos el "cine grande", contraponiéndolo al cine pensado y realizado para la televisión.

TVE dispone de dos programas para ofrecer a los amantes del llamado *séptimo arte* películas de otro tiempo; la selección, pese a los buenos deseos de los programadores, no es siempre acertada y junto a títulos interesantes hay otros que amparan películas insostenibles. Por si fuera poco, al cine le ocurre lo que al vino, que el tiempo mejora al producto de buena calidad y también hace peor al que no tenía ninguna. Así estamos viendo producciones que hace años nos resultaron pasables y que hoy tienen una carga insufrible de vulgaridad.

De las dos sesiones cinematográficas, es mejor la de la noche del domingo que la de la tarde del sábado. El domingo de Resurrección veíamos un film muy interesante; "Las últimas vacaciones" estaba avalado por un guión de Priestley y una interpretación de Alec Guinness. Yo recuerdo haber visto esta película en cine comercial cuando fue estrenada en España y la reacción del público fue de casi total indiferencia. Y, sin embargo, el film era y es bueno, no obstante caer en algunas situaciones demasiado fáciles. En el relato se ve la mano diestra de un inteligente hombre de letras, y en las imágenes el peculiar modo interpretativo—típicamente inglés—de un actor de la categoría de Guinness, al que el mundo *pareció* descubrir en el "Puente sobre el río Kwai", cuando era ya famoso en Inglaterra, gracias a dos excepcionales interpretaciones: la del "Padre Brown", el inefable curita *chester-toniano* y la del *cerebro* de aquella regocijante banda de "El quinteto de la muerte".

Esta presencia del cine grande en TVE se complementa con un programa que se emite desde Barcelona, también los domingos, bajo el título de "Secuencia" y que prepara Munsó Cabús, un teórico del séptimo arte. Este programa podría ser mejor de lo que es, si el señor Munsó hiciera algo más que redactar unos fáciles comentarios sobre artistas y directores. Posee, como buen teórico, la habilidad de seleccionar y representar secuencias de películas muy importantes, pero nos da la impresión de que se abandona a lo fácil.

Ramón BELLO BAÑÓN

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

7.00. Carta de ajuste: «Concierto de violín», de E. Bloch; 7.15. Presentación y avances; 7.20. Francés; 7.45. Tiempo atrás; 7.50. Novela presenta: «Contraseña del alba». Capítulo III. Se advierte que el capítulo correspondiente de la novela se emite fuera de su hora habitual por causa de la retransmisión que anunciamos a continuación.

8.30. Retransmisión directa desde el estadio Santiago Bernabéu de Madrid del partido valadero para la Copa de Europa, entre el Real Madrid y el «Inter» de Milán.

Conecta la red de Eurovisión.

10.25. Avances; 10.30. Telediario. 10.14. Estudio I, presenta: «Cosas de papá y mamá», de Alfonso Paso; 12.30. Telediario; 12.45. El alma se serena, despedida y cierre.

### PROGRAMA PARA EL JUEVES, DIA 14

#### SOBREMESA

1.45. Carta de ajuste: Anatomía de la música rusa; 2. Presentación; 2.05. «Siglo XX» Capítulo IV; 3.50. Revista para la mujer, presenta: Novedades; 4.00. Caravana, presenta: «La historia de George B. Harrahan»; 5.00. Despedida.

#### ESPECIAL

5.0. Retransmisión desde la plaza de toros de Vista Alegre, de Madrid.

#### CULTURAL

7.15. Francés. Lección 5ª. repaso; 7.45. Tiempo atrás; 7.50. Las fronteras de la ciencia, por Luis Miravittles. Hoy, «El sueño y los sueños» (I); 8.05. «El juguete» (II).

#### NOCHE

8.20. Por tierra, mar y aire; 8.50. Dibujos animados; 9.00. Novela presenta: «Contraseña del alba», Capítulo IV; 9.29. Avances;

9.30. Telediario; 9.45. Avances; 9.47. A toda plana deportiva; 10.45. Los bribones, presenta: «Aplauso a un maestro»; 11.45. Telediario; 11.5. Despedida. El alma se serena. Meditación y cierre.

### PROGRAMA PARA EL VIERNES, DIA 15

#### (Sobremesa)

1.45. Carta de ajuste: «Petrouchka», de Stravinsky; 2.00. Presentación y avances; 2.05. Recuerde usted... Descubrimiento de la anestesia; 2.30. Panorama de actualidad. Incluye comentarios sobre arte, por Manuel Sánchez Camarzo; 3.00. Telediario; 3.20. Punto de vista; 3.30. Novela, presenta: «El tren expreso». Capítulo V y último; 3.50. Embrujada, presenta: «Separación ilegal»; 4.20. Club femenino.

#### (Cultural)

7.00. Carta de ajuste: «Petrouchka», de Stravinsky; 7.15. Presentación y avances; 7.20. Francés; 7.45. Tiempo atrás; 7.50. Ciencias para la vida, presenta: «El tiempo: Las tormentas»; 8.00. Galería de solistas, presenta a Heydee Helguera, en la interpretación de «Estudio póstumo» de Chopin; 8.03. Historia de la fotografía (III).

#### (Noche)

8.20. Sala de conciertos, presenta a Regino Sáinz de la Maza en el siguiente programa: «Tres preludios», de Villalobos; «Homenaje a Debussy», de Manuel de Falla; «Homenaje a Toulouse-Lautrec», de Eduardo Sáinz de la Maza; «Petenera y zapateado», de Regino Sáinz de la Maza; 8.50. Dibujos animados; 9.00. Novela, presenta: «Contraseña del alba». Capítulo V y último; 9.29. Avances; 9.30. Telediario; 9.47. Avances; 9.49. El fugitivo, presenta: «Nunca te despidas»; 10.47. Objetivo indiscreto; 11.15. Narciso Ibáñez Serrador, presenta: «El cohete»; 11.45. El programa de mañana, el alma se serena, despedida y cierre.



# CINES

## Crítica de estrenos

### TEATRO CIRCO

#### «El rey del juego»

Ignoramos la calidad que pueda tener la novela de Richard Jessup en la que se basa este film; pero difícilmente superará a la creación cinematográfica, lo que ocurre muy de cuando en cuando. Y decimos esto porque no se puede sacar más partido de una acción encerrada, apenas sin escenarios, reiterativa y, por añadidura, basada en un juego de naipes que la mayoría de los espectadores desconocen. Aun así, Norman Jewison, el director, ha obtenido del juego de Ring Lardner, Jr., un juego insospechado, interesando al público de manera que, en una riqueza de lenguaje cinematográfico evidente, sigue las incidencias del póker como si lo dominase en toaude auge arrollador. Los veteranos Edgard G. Robinson una gran virtud de «El rey del juego», resultado de una inteligentísima concepción de la trama, conjuga-

da con una planificación tan hábil que en absoluto se echa de menos un exterior o un escenario distinto; todo resulta ágil, hasta dinámico, estimulado por una tensión constante, que no se romperá hasta el desenlace.

Norman Jewison ha hecho un magnífico estudio de los personajes, que aparecen perfectamente definidos. Hay muchos contrastes, perfiles totalmente opuestos, que conviven en el ambiente denso, sugestivo y apasionante del juego.

«The Cincinnati Kid» título original de la novela y el film, tiene una interpretación extraordinaria. Steve Mac Queen confiere el director, que es uno de los actores más sobresalientes del cine americano, y Ann Margret, en un papel ciertamente ingrato, aunque muy en la línea de su personalidad, se apunta otro trabajo que justifica su auge arrollador. Los veteranos Edgard G. Robinson y Karl Malden, con la un día estrella fulgurante, Joan Blondell, comparten la cabecera del elenco, en

el que también figuran Tuesday Weld, Rip Torn, Jeff Corey, Jack Weston y Cab Calloway.

### GRAN HOTEL

#### «La cabaña del Tío Tom»

Quizás sea esta la versión más lograda de la famosa novela de Harriet Beecher Stowe; la obra que fue el grito más resonante contra la esclavitud y en la que hay frases tan elocuentes como aquella que dice «Todavía pasará mucho tiempo hasta que blancos y negros puedan sentarse a la misma mesa». Y tanto.

Suficientemente conocido el argumento, los escenarios sudistas, la problemática de «La cabaña del Tío Tom», no vamos a detenernos en ello. Nos limitamos a dejar constancia del esfuerzo que ha supuesto realizar este film en Alemania, y del cuidado que Geza Von Radvanyi ha dispensado a su realización, aunque tenga fallos tan importantes como el de haber utilizado un poblado típico del Oeste, levemente disfrazado, para las secuencias que recogen aspectos de la ciudad, cuando en el Sur ya se alzaban fastuosos edificios y brillaba una urbanización mucho más moderna. Pero dramáticamente hay que señalar la generalmente buena consecución del clima en que se desenvuelve el mundo negro de la esclavitud. Película digna para la que no se han escatimado medios; se ha filmado en película de 70 milímetros y en un buen color por el procedimiento «Kodak», que es una novedad técnica.

John Kitzmiller hace un convincente «Tío Tom», y en los demás papeles importantes se comportan con mucho oficio O. W. Fischer, Mylene Demongeot, Herbert Lom, Eleonora Rossi-Drago, Juliette Greco y Charly Fawzett, así como la morena Catana Cayetano.

G. A.

**EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO NACIONAL**

**Solicita encargados y auxiliares técnicos de Obras Públicas.**

**Experiencia mínima dos años. Sueldo a convenir según aptitudes.**

**Diríjense a c/ Sánchez Torres, 11-4. Albacete**

**SATISFECHOS**

...POR EL RENDIMIENTO Y SEGURIDAD DE SERVICIO DE SU EQUIPO FRIGORIFICO

**ANGLO**

**EL FRIO QUE ES REALIDAD**

Sea Ud. uno más y... PIDALO A:

**Refrigeración «JO-FER»**

Octavio Cuartero, 71 -- Teléfono 4 2 6 4

### Anuncios por palabras

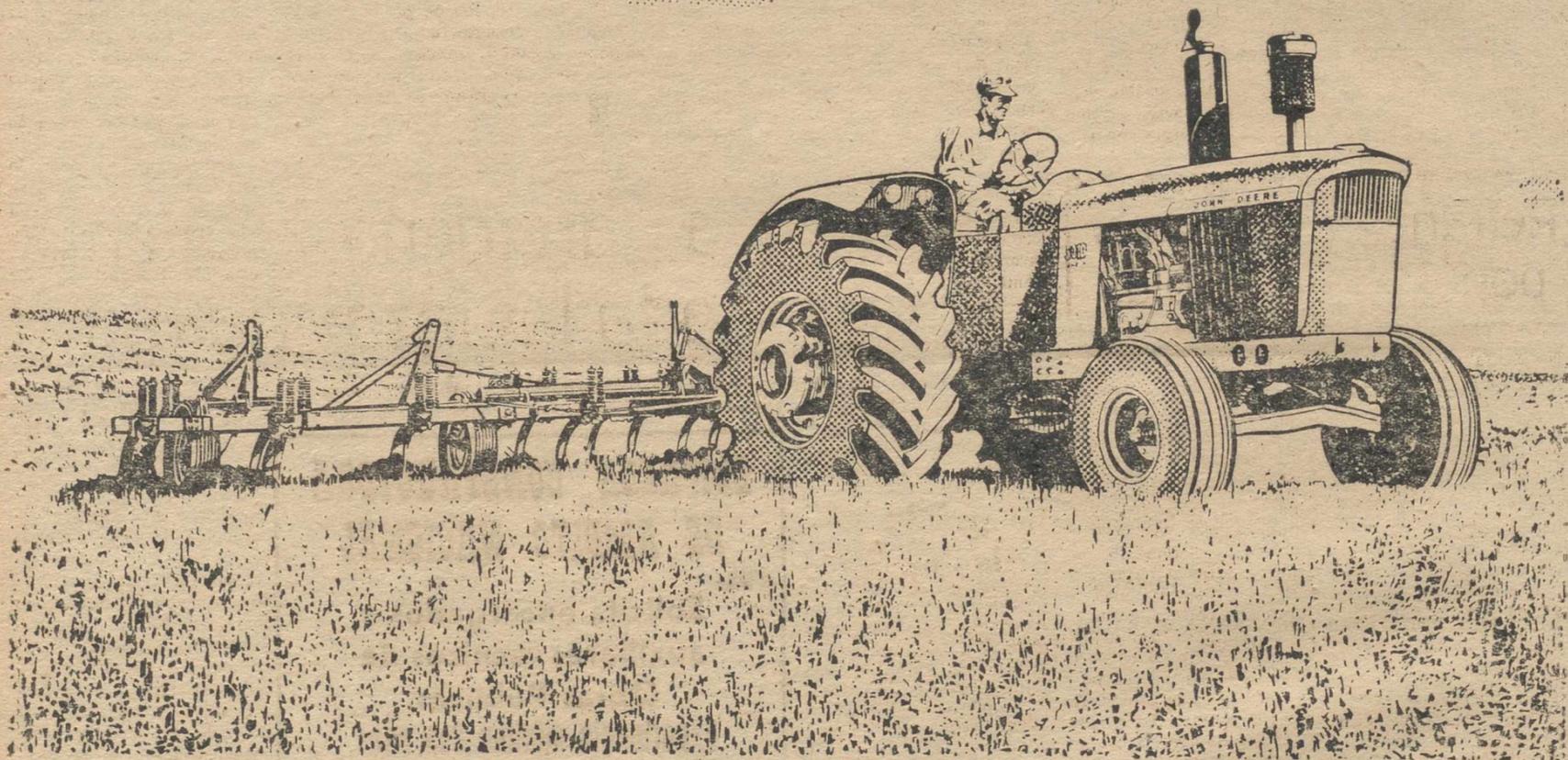
ROTATOR, S. A. necesita agentes en la provincia de Albacete, para la venta de sus máquinas. Buena comisión. Sr. Aguilar, Gran Hotel.

EMPRESA NACIONAL solicita delegados comerciales capital y provincia. Escribir informes detallados: Barquillo, 29 Madrid (A). SE NECESITAN oficiales de sastrería de americanas, para fábrica de confección. Bien retribuidas. Razón: Confecciones López Vera. Pérez Pastor, 94.

**Con esta Campaña contra la Difteria, la Tosferina y el Tétanos y la vacunación contra la Poliomieltis se protege la infancia**



## JOHN DEERE 5010 Y 4020, DOS POTENTES TRACTORES PARA EL DESARROLLO DE LAS GRANDES EXPLOTACIONES



### JOHN DEERE 5010 Y 4020, DOS COLOSOS PARA LA AGRICULTURA

**JOHN DEERE 5010\*** CON 130 CABALLOS DE FUERZA,\*\* ha sido especialmente concebido para las pesadas labores de desfonde, arado y graneado.

En terrenos pantanosos, que son una amenaza constante para la tracción y flotación, en terrenos arenosos y polvorientos, el tractor John Deere 5010 ha demostrado que su potencia es

tan grande como su resistencia. Su facilidad de maniobra está equiparada a su potencia, gracias a su dirección y frenos totalmente hidráulicos.

**JOHN DEERE 4020, CON 106 CABALLOS DE FUERZA.\*\*** En él, se conjugan perfectamente potencia y rapidez en toda clase de labores, gracias a su especial sistema de transmisión "SYNCRORANGE"

\* 5010 el tractor standard de ruedas, más grande del mundo  
\*\* Potencias homologadas 108 y 81 CV. respectivamente

## JOHN DEERE



DESDE 1837 DEDICADOS  
A CALIDAD

SOLICITE UNA DEMOSTRACION AL CONCESIONARIO JOHN DEERE EN SU ZONA

EN ALBACETE - VALDES Y CIA., S. A., Paseo de José Antonio, 4 • EN MURCIA - RUSTICAS DEL SURESTE, Mariano Vergara, 27

# página agrícola



## Gracias a las lluvias, fase de franca recuperación en las siembras

### Hacia el perfeccionamiento del Servicio Nacional del Trigo

Como agua de mayo ha sido recibida la que cayó en la mayor parte de la Península durante la segunda mitad de la semana pasada, después de unos días de temperaturas altas por lo general. Es lástima que esas estimuladoras precipitaciones quedaran exentas Andalucía, Extremadura y Levanté, que son las regiones que, por tener ciclos vegetativos más adelantados, precisaban de ellas con mayor urgencia. No han faltado en esos mismos espacios lluvias aisladas, de carácter tormentoso, pero no con la uniformidad

que ha caracterizado a las producidas en el resto del país. Queda, no obstante, la esperanza de que al continuar el tiempo con características variables, el riego de las nubes alcance también a aquellas provincias en las que, de cualquier modo, el simple hecho de que los vientos secantes hayan sido reemplazados por otros más húmedos, no deja de constituir un factor favorable para la vegetación. Las informaciones que hemos empezado a recibir, desde las áreas bañadas reflejan un claro optimismo con res-

pecto a la evolución de las siembras, cuyo desarrollo había sido frenado súbitamente por la anterior climatología adversa. El trabajo en el campo ha alcanzado su máxima intensidad en todos los aspectos desde el laboreo de barbechos, que seguían intactos, hasta la escarda y el empleo de abonos nitrogenados, pasando por el enterrado de la semilla de especies de primavera. Empezar a llover y generalizar la fertilización del trigo ha sido todo uno, acudiéndose primeramente en ayuda de los cultivos de tierras fuertes que por su espesor, su buen desarrollo, falta de aireación y excesiva sequedad de la capa superficial del suelo, presentaban mayor grado de marchitamiento. La combinación de estas aportaciones nitrogenadas con la lluvia, de manera directa, en las zonas manchegas que hemos visitado días después de efec-

tuado dicho tratamiento. **MENOS SUPERFICIE DE TRIGO Y MAS DE MAIZ QUE EL AÑO PASADO** No creemos que se modifique la impresión que tenemos adelantada en el sentido de que la superficie sembrada de trigo en la actual campaña será, por lo menos, inferior a la anterior en unas 150.000 hectáreas, que fue de 4.227.000. Ello no quiere decir, considerando el actual estado de las

Decíamos a finales de febrero, que existía el propósito de crear una Comisión Consultiva en el seno del Servicio Nacional del Trigo, con representación de agricultores y fabricantes de harinas, lo que significaba un perfeccionamiento de la estructura de dicho organismo. "Debe entenderse deducimos que se abre paso a una colaboración directa de los sectores mencionados, de la que deben esperarse resultados positivos". Pues bien. Esa noticia y la deducción subsiguiente, parecen plenamente confirmadas por las recientes declaraciones hechas por el ministro de Agricultura, en Segovia, señor Díaz-Ambrona, quien después de poner de relieve el importante papel que desempeña el S. N. del T., y de reconocer que, como obra humana, puede ser objeto de perfección, dijo que "por el delegado nacional del mismo y sus colaboradores se están realizando los estudios pertinentes para mejorar su funcionamiento en todo lo posible".

Pasa a la página 9

### Refranes y aforismos populares agrícolas

No hay abril que no sea ruin, al principio, al medio o al fin.—Las aguarradillas de abril, todas caben en un candil.—Si no fuera por abril, no habría ningún año vil.—Bien vengas abril, con tus aguas mil.—Para mí las aguas de abril y mayo, y para tí las del resto de todo el año.—Con abril bueno, no hay año malo.—Abril con frío, mucho pan y poco vino.—En abril, cortas un cardo y te salen mil.—La vieja de los años mil, guarda pan para mayo y leña para abril; y la vieja que nos lo decía, ya escardado lo tenía.—La ordeñada de abril te llena la casa y el redil.—Quien a la miel se allega, algo se le pega.—A la llegada del cuco, si llueve por la noche, a la mañana está en juto.—Al mozo que le sale bien el pan, pecado es el

ajo que le dan.—Al que mal le hicieren, no le creas.—Al buen pagador no le duelen prendas.—A los años mil, vuelve la liebre a su cubil.—Al bien, buscallo, y al mal, esperallo.—Algo es el queso, pues se vende a peso.—Al peligro con tiempo y al remedio con tiempo.—Altas o bajas, en abril son las Pascuas.—Alquimista certero, del hierro pensó hacer oro y del oro hizo hierro.—Del garbanzo te sé contar que por abril ha de estar ni nacido ni por sembrar.—De joven a palacio, de viejo a beato.—Vete a lugar ruin y ha-certe han alcalde o alguacil.—Vino acedo y tocino viejo y pan de centeno, sostienen la casa en peso.—Viejo el pajar, malo de encender y peor de apagar.—Viña entre viñas y casa entre vecinas.

### Anomalías en el precio de la leche

Vienen notándose anomalías en lo que se refiere al precio de la leche en punto de producción. La última de que tenemos noticia se centra en el espacio gallego. Según parece, allí, las tres o cuatro empresas industrializadoras de este producto se han puesto de acuerdo para no pagar a más de 475 pesetas el litro, frente a cinco pesetas que abonaron durante todo el invierno. Nada parece justificar ese cambio. Entonces, corrijase.

## La ganadería se orienta hacia las razas de carne

Poco a poco van apreciándose nuevas tendencias por lo que se refiere al ganado de renta. La más acusada concierne al cambio de estructuras, consistente en aumentar los efectivos en estabulación, en detrimento de las prácticas de pastoreo extensivo. Parece que, por fin, los criadores se orientan hacia las razas, y dentro de éstas, hacia las especies de doble aptitud: carne y leche. A simple vista, estas corrientes renovadoras no eximen el ovino, para cuya producción de lana vienen dominando, con excesiva persistencia, vientos contrarios. Excluímos, claro está, las razas de triple aptitud, como la manchega, cuya producción láctea representa un seguro y buen capítulo de ingresos, sobre todo en campañas como la actual, la etapa paridera viene y está seguida de una extraordinaria abundancia de pastos. **ESPAÑA PUEDE TRANSFORMARSE EN LA RESERVA CARNICA DE EUROPA** La amenaza que pesa sobre la cabaña lanar criada poco menos que en libertad y a merced de las producciones vegetales espontáneas, con periódicos y casi siempre penosos y arriesgados movimientos de traslación interregionales, pudiera desvanecerse si se intensificaran las prácticas selectivas y la orientación —ya marcada por ganaderos de pro—, a construir adecuados encerraderos que, sobre proteger a los animales contra los fenómenos atmosféricos, los preserven también contra las enfermedades, de las que son perfectos viveros los apriscos carentes de las mínimas condiciones de sa-

lubridad que puedan verse todavía en famosas zonas de explotaciones extensivas. Si a esas necesarias modificaciones, pudiera añadirse una justa y eficaz política de defensa mercantil de la lana y de la carne y, sobre todo, de la gran masa de corderos que anualmente quedan sujetos a las más violentas mudanzas de la oferta y la demanda, también habría motivos para esperar por ese lado un avance de la cabaña nacional. Se ha dicho por autoridades en la materia, nacionales y extranjeras, que España puede transformarse en la reserva cárnica de Europa, y nosotros empezamos a comprender que ello pudiera llegar a ser posible. Pero aunque no se alcanzase plenamente tal catalogación, parece evidente que, en ese aspecto, nuestra ganadería es capaz de independizarnos, absolutamente, del exterior, en ese primerísimo capítulo de la alimentación humana. Se ha logrado así —salvo contingencias adversas de corta duración—, en la rama avícola. Pues no hace todavía muchos años, la consecución de tal objetivo nos parecía imposible. ¿Qué puede impedir que en las demás ramas ganaderas alcancemos la misma meta? Y de ahí que, en determinadas circunstancias, e incluso mirando al porvenir —que puede depararnos, a plazo más o menos largo, el ingreso de España en el Mercado Común—, nos transformemos en exportadores, no hay más que un paso. Ello dependerá, en primer término, de la firmeza de las bases en que se asiente la orientación oficial sobre fomento ganadero, y de la capacidad de

iniciativa de nuestros criadores. En este sentido no deja de ser alentadora la reciente resolución de enviar a frigoríficos nada menos que 350.000 canales de corderos si la situación del mercado lo aconsejara, operación que se considera de la envergadura suficiente para evitar el planteamiento de una siempre posible crisis en el mercado de esos animales. Pero por otra parte aparece la posibilidad de exportarlos a Francia en esa campaña, según decíamos la semana pasada, siquiera no podamos, en este momento, decir todavía nada concluyente. Más aún: Francia se perfila como un buen cliente futuro de esa clase de carne, mientras que Italia se mantiene como asiduo comprador de nuestros lechales, que, desde el comienzo de la paridera, vienen adquiriéndonos alrededor de 5.000, semanalmente.

### PUBLICACIONES

**"Granja"** En las 100 páginas del número 159 de esta publicación mensual agropecuaria, que abre una portada a todo color alusiva a la apicultura, se recogen numerosos artículos y trabajos en los cuales sus autores, destacadas firmas en sus respectivas especialidades, tocan temas de indudable interés y vigente actualidad para cuantos dedican su quehacer al campo y a la ganadería. Con buenas ilustraciones y una ágil distribución de sus secciones, este número viene a confirmar la importancia que esta publicación ha adquirido en el ámbito agropecuario nacional e internacional.

**TRACTORES**  
**Ford**  
**EQUIPOS**

**YA PUEDE VD. VER LOS TRACTORES DE LA NUEVA LINEA**

**FORD**

**TRAMOTOR**

**ALBACETE**  
Isabel la Católica, 33  
Teléfono 3829

**VILLARROBLEDO**  
Generalísimo, 6  
Teléfono 202

# página agrícola



## Estaciones pecuarias y centros de selección ganadera

Unos organismo al servicio de los ganaderos

Venta y cesiones de animales selectos

Durante 1965 se cedieron un total de 25.467 cabezas

La Dirección General de Ganadería del Ministerio de Agricultura tiene distribuidos por el territorio nacional diez importantes Centros de Selección Ganadera. Son las Estaciones Pecuarias y los Centros de Selección Ganadera.

Radican estos servicios ganaderos en: Estaciones Pecuarias.

### Cursillo intensivo de Viticultura y Enología

El plazo de inscripción terminará el próximo día 25

La Escuela Sindical de la Vid convoca la celebración de un Cursillo Intensivo de Viticultura y Enología, para quienes, mayores de dieciocho años, acrediten su vinculación a los intereses vitivinícolas. Para matricularse en el cursillo se abonarán 250 pesetas en concepto de derecho de matrícula, si bien puede dispensarse este requisito en determinados casos justificados. Los interesados deberán solicitar su admisión antes del próximo día 25. El número de plazas a cubrir es de 40, y los exámenes tendrán lugar el 3 de mayo en la Escuela Sindical de la Vid. El temario del cursillo incluye materias sobre ampelografía y viticultura, enología, química enológica, microbiología enológica y economía y legislación vitivinícola. A cuantos pueda interesarles este cursillo se les aconseja la conveniencia de una previa información en el Sindicato Provincial de la Vid, Casa Sindical, tercera planta.

jora de la ganadería; seleccionan las razas ganaderas más representativas del país; prestan ayuda técnica y asesorativa a todos los ganaderos que lo solicitan y ceden o venden anualmente a las explotaciones ganaderas particulares amplias cantidades de animales selectos de las más diversas especies y razas.

Cualquier ganadero tiene acceso a los programas de ayuda que brindan las Estaciones Pecuarias y los Centros de Selección Ganadera. Para ello es bastante que los interesados se dirijan a cualquiera de ellos, que puede ser el Centro más próximo o aquí en que exista el tipo de animal que se quiere conseguir.

Al realizar estos servicios de la Dirección General de Ganadería una labor de experimentación, aclimatación, control de rendimientos, etc., el ganadero se encuentra en disposición de conocer de antemano aquello que puede serle más rentable. Es decir, le dan una labor indicativa previa muy interesante.

Para dar una idea del volumen de trabajo de estas Estaciones Pecuarias y Centros de Selección, vamos a citar seguidamente una parte de su actividad durante el pasado año. Nos vamos a concentrar en la clase y cantidad de ganado cedido o vendido.

GANADO CEDIDO Y VENDIDO POR LAS ESTACIONES PECUARIAS Y CENTROS DE SELECCION GANADERA DURANTE EL AÑO 1965

Especie	Cabezas
Especie bovina	119
Especie ovina	537
Especie caprina	49
Especie porcina	1.266
Especie canina	13
Especie caballar	1
Especie asnal	4
Aves (gallina)	23.054
Aves (patos y ocas)	12
Conejos	412
<b>Total</b>	<b>25.467</b>

Esta cifra total merece un comentario, no sólo en cuanto a su excelente altura, sino muy especialmente en orden a que se trata siempre de ganado de muy buena selección, uti-

## El Gobierno comprará corderos para regular el mercado

Dentro también de marzo aparecieron las normas dictadas por el Ministerio de Agricultura sobre ordenación ganadera en las áreas de presentación enzootica de la peste porcina africana, normas que fueron seguidas por una orden del citado Departamento por la que se modifica y amplía el plan nacional de lucha contra la tuberculosis bovina y la brucelosis bovina y caprina. A esas disposiciones sigue la referente a la continuidad de la concesión de primas a la producción de ganado vacuno añojo, con la que enlaza la Orden por la que se aprueba la tarifa para la cuota fija de la ganadería independiente en todo el territorio nacional, con excepción de las provincias afectadas por el régimen tributario especial.

Este ciclo de disposiciones que afectan al ámbito ganadero, se cierra con la regulación de la campaña del cordero pascual, en virtud de la cual la Comisaría General

de Abastecimientos adquirirá, entre el 11 de abril y el 30 de junio próximo hasta un límite de 350.000 canales para congelación, pagadas a razón de 60 pesetas el kilo. Se nos permitió que mencionemos las consideraciones que hacíamos la semana anterior; es decir, unos días antes de celebrarse el Consejo de Ministros en el que se adoptó el acuerdo de ceder a la mencionada regulación. «Llamamos la atención—tales eran nuestras reflexiones—, sobre la rápida reposición del corderaje al amparo de la abundancia de pastos. Al «granar» muy de prisa los corderos, puede presentarse—y el «riesgo» es notorio—la necesidad de desprenderse de ellos con celeridad. Esto pudiera dar lugar a una oferta en masa, en perjuicio de la valoración. Promover la mayor exportación posible, e incrementar al máximo las adquisiciones para conservación de canales, serían fórmulas de ayuda deseables».

esto es interesante

**UNA COSECHADORA ¡TODO TERRENO!**

**BM • VOLVO ST 257**

para cualquier tipo de cereal y leguminosa

UN SERVICIO DE ASISTENCIA DE PRIMERA CATEGORÍA A CUALQUIER HORA Y DÍA Y EN TODO LUGAR.

Representante para España:

**HANS T. MÜLLER, S. A.**

Barcelona Madrid

Distribuidor para la provincia de Albacete:

**HELLIN AGRICOLA, S.R.L.**

Avenida Conde Guadalhorce, 102. Telf. 444

**HELLIN (Albacete)**

**MOTO BOMBA de 1,5-2-4 y 6 H.P.**

**PIVA**

para cava siega sulfata

**MOTOCULTOR de 5 y 8 c.v.**

# PAGINA AGRICOLA

## Relativa estabilidad de los precios del ganado

Según relativamente estabilizados los precios del ganado, sin más alteraciones que las que son propias de la relación que exista entre el volumen de la oferta y la demanda, y, por lo tanto, corregibles de una semana para otra. Así, por ejemplo, el caso de Santiago de Compostela antes referido, por lo que se refiere a recría bovina, y que alcanzó a los lechones, también afectados por un ocasional debilitamiento de los precios, debido a que la concurrencia de compradores fue menor que en anteriores mercados. Así y todo, se exportaron más de seiscientos crias porcinas, que ya es exportar...

Tampoco se han producido variaciones de importancia en los mercados de Toro y Medina del Campo, ambos, por cierto, cerrados al acceso de ejemplares de cerda, como medida previsoría contra la peste porcina africana.

Entre los sectores que reflejan mayor firmeza o estabilidad, figuran el de cerdos—consecuencia inmediata del acuerdo de compra de 350.000 canales para conservar en frío—, y el aviar, incluso por los que se refiere a los pollos broiler, que en Santiago de Compostela, por ejemplo, continúan pagándose a 35 pesetas kilo en vivo, a pesar de la extraordinaria abundancia de los mismos. Bien es cierto que en estos días está aumentando de manera os-

tensible su consumo, que es lo mismo que sucede con el producto huevos que, en provincias, y por dicha causa, registra cierta tendencia recuperadora, siquiera sea leve. En el Mercado Central de Madrid, los huevos llevan varias semanas con cotizaciones invariables, que en tablilla son de 24 pesetas docena, en clase extra; de 22, en primera; de 21, en segunda; de 20, en tercera; de 18, en cuarta, y de 15, en quinta. Por cierto que hemos podido apreciar que algunos puestos detallistas no se limitan a aumentar esos niveles con el consabido margen comer-

cial de tres pesetas, sino que éste aparece ostensiblemente aumentado en casi todos los gramajes. Sería cosa de que los pertinentes servicios de inspección hiciesen notar a los abusones que están nuevamente saliéndose de la raya, mientras que la organización rectora de la avicultura organizada—A. N. S. A.—, viene haciendo una labor parecida a la de encaje de bolillos para evitar desfases perturbadores después de haber logrado sacar a esa producción de la difícil situación en que fue colocada a mediados de febrero último.

## Gracias a las lluvias...

(Viene de la pág. SEPTIMA) de las siembras, que la cosecha resulte inferior a la de 1965, que hemos calculado entre 43,5 y 44 millones de quintales métricos. Podría alcanzarse, e incluso superarse este volumen, si climatológicamente no se registran contratiempos graves. Nos hallamos en un momento de meteorología estimuladora, contrariamente a lo que sucedía en el mismo período del año pasado, en que estábamos entrando en la que había de ser penosa y larga sequía, y que acabó por hacer, sencillamente «catastrófica», la producción cerealista y de leguminosas en extensas áreas. No es este, por fortuna, el caso de hoy.

En ricas vegas ribereñas

del Centro peninsular, en las que normalmente predominan los cultivos de remolacha azucarera, trigo de ciclo corto y maíz, la impresión que impera es que el retraso (imposible de corregir oportunamente debido al encharcamiento del terreno) en lo tocante a preparar debidamente las tierras, obliga a desplazar esos cultivos hacia el maicero, por lo cual este último será allí bastante mayor que el año pasado. Indicaciones análogas provienen de otras cuencas en las que se ha tropezado con el mismo inconveniente, y concretamente podemos mencionar la del bajo Guadalquivir, donde el maíz, y el algodón, aparecen con áreas mayores.

**Concurso de «Destreza en el Oficio» para los trabajadores de la madera**

Consistirá en el apeo y tronco de árboles con motosierra

El Sindicato Nacional de la Madera y Corcho ha convocado su anual concurso de «Destreza en el oficio» correspondiente a 1966, que consistirá en el apeo y tronco de árboles con motosierra.

Los trabajadores motosierristas que deseen participar en la competición, que en su fase provincial tiene un premio de 2.000 pesetas, pueden informarse e inscribirse en el Sindicato Provincial de la Madera y Corcho. El campeón provincial participará en el concurso nacional, cuyo premio es de 7.000 pesetas, con opción a otros incentivos, siéndole entregado por Su Excelencia el Jefe del Estado el 18 de julio, fiesta de la Exaltación del Trabajo. El plazo de inscripción finalizará el próximo día 16.

## 8.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres

DELEGACION DE ALBACETE

### Solicitudes de servicios regulares de viajeros por carretera

El «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 35, de fecha 23 de marzo ppdo., publica anuncio convocando a información pública sobre solicitud y proyecto de establecimiento de servicio regular de viajeros por carretera entre JAEN y VALENCIA (por Albacete), a nombre de «Luansa, S. A.», en cumplimiento del artículo 11 del Reglamento de Transportes (Jefatura de Obras Públicas, calle Tesifonte Gallego núm. 14-Albacete), dentro del plazo que se establece, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de dicha petición.

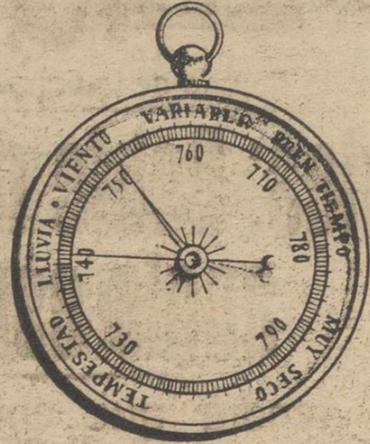
En dicho anuncio se convoca, expresamente, a la Excm. Diputación Provincial, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, a los Ayuntamientos de Alcaraz, Albacete y Almansa, y a los concesionarios de servicios de la misma clase que se indican, por tener sus itinerarios puntos de contacto con el solicitado.

Albacete, 4 de Abril de 1966.

EL INGENIERO ENCARGADO,

Alonso

## ¡Usted puede gobernar al tiempo!



### Lluvia a voluntad sobre sus cultivos



Usted puede convertir en lluvia beneficiosa el agua de riego, y puede controlar esa lluvia a voluntad para atender las necesidades de sus árboles o plantas. No importa cuales sean los sistemas empleados en la distribución de sus cultivos, ni importa la altura que los mismos alcancen. Tampoco representan un inconveniente la configuración de su finca ni los desniveles que haya en ella. Nuestros técnicos resolverán cualquier problema que se presente para que usted pueda producir lluvia a voluntad sobre sus plantaciones.

### Quando el exceso de agua perjudica

Como usted muy bien sabe, el exceso de humedad en el suelo es un enemigo de muchos cultivos, porque origina la podredumbre de las raíces y favorece la aparición de la «clorosis», al disolver la cal activa del terreno. No ahogue usted a sus árboles al regarlos por pie. Recuerde que el agua, cuando es



suministrada en exceso se encharca y tarda en desaparecer, favoreciendo así la aparición de los daños a que antes nos hemos referido. Dirija y dosifique sus riegos, de acuerdo con las necesidades y exigencias del terreno que explote. Lo conseguirá fácilmente mediante el riego por aspersión WRIGHT.

No dude usted en consultarnos su caso. Nuestro asesoramiento es totalmente gratuito. RIEGO WRIGHT, S. A. garantiza los proyectos que realiza.

## RIEGO WRIGHT, S. A.

Central: CABRERA DE MATARO (Barcelona)

Delegaciones

MADRID, 6. Alcántara, 5. Telf. 276 99 36

ALBACETE. Mayor, 22 2º

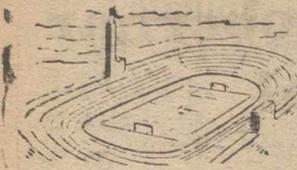
Distribuidor

## LAS CATARATAS, S. A.

Tinte, 7 Telfs. 3898-2844-1539

ALBACETE

PubliArt



# Deportes

Por primera vez en la historia de la Copa de Ferias

## Semifinales: Doble duelo futbolístico anglo-español

El Barcelona tendrá que enfrentarse al Chelsea de Londres y el Real Zaragoza al Leeds United. Cómo y quiénes son los rivales de los "azulgranas" y los "maños". Si vencen nuestros equipos será la tercera "final española" de esta competición

Por Jesús S. LIRA

La Copa de Europa de Ciudades en Ferias ha terminado, hasta la fecha, dos finales españolas. En una, el Valencia ganó al Barcelona, y en otra, el Real Zaragoza se impuso al Valencia. Es un detalle bien elocuente de la fuerza de los equipos españoles en esta competición. Pero si es cierto, esto, también es verdad que jamás se han dado dos semifinales en la competición ferial, como las de este año. Por un lado, dos equipos españoles de Primera División: Barcelona y Real Zaragoza. Ambos destacados. Por otro, dos equipos ingleses de Primera División: Chelsea, de Londres, y Leeds United. Ambos, asimismo, destacados. Esto quiere decir que la Copa de Ferias, en su octava edición tiene, por primera vez en su historia, una doble semifinal anglo-española. Un doble choque inglés-español. En realidad, que se trata de un gran acontecimiento para nuestro fútbol.

Es necesario poner en antecedentes al aficionado español de lo que supone a doble presencia de estos equipos ingleses en campos españoles. Y es el conspicuo de siempre, el más enterado, el que nos pone sobre la marcha en claros antecedentes.

—¿Quién es el Chelsea de Londres?

—Uno de los más clásicos clubs de la capital inglesa y que, sin embargo, nunca ha sido campeón de Copa y si una vez de Liga, en 1955. Su estadio es el de Stamford Bridge y el récord de espectadores asistentes a un partido del Chelsea, lo dio el choque contra su vecino ciudadano, el Arsenal, en 1935, con 82.974 espectadores.

—¿Es curiosa esta cifra exacta?

—Siempre es exacta, porque en Inglaterra, en los campos de fútbol, les entradas pasan por un torniquete que va contando las personas. Al final los números los da exactos, con

lo cuál se evita el "tífus" que suele haber en los campos de fútbol.

—¿Cuál es su actual equipo?

—La formación titular de la temporada 1965-66 es la integrada por Bonetti; Shellito, Mac Creadie, Hollins; Hinston, Boyle; Murray, Grahamm, Osgood, Venables y Tambling. De todos ellos, Osgood es un rematador excepcional, así como el director del juego, Venables. Sus colores son elástica azul-real con cuello blanco y pantalón blanco.

—¿A quiénes han eliminado para llegar hasta el Barcelona?

—Al Roma (4-1 y 0-0), al Wiener Sportklub (2-0 y 0-1), al Milán (2-1, 1-2 y 1-1), favoreciendo la moneda al Chelsea, y, por último, al Munich (2-2 y 1-0). Un gran balance si se ven los equipos eliminados. Atención, pues, el Barcelona.

—¿Y quién es el Leeds United?

—Uno de los más duros equipos de la historia del fútbol inglés. Aún se recuerda su partido contra el Valencia, hace unos meses, que asustó a todos los aficionados.

—¿Cómo ha llegado el Leeds United hasta el Zaragoza?

—Imbatido. No ha perdido un sólo partido de esta competición ferial. Eliminó al Torino (2-1 y 0-0), al Leipzig (Alemania Este), por 1-2 y 0-0, al Valencia (1-1 y 1-0), en Mestalla, y al Ujpest Dosza, de Budapest (4-1 y 1-1). Como observarán, imbatido. P es más que atención al Zaragoza...

—¿Debe tener un equipo soberbio...?

—Así es. Es el segundo en la Liga inglesa, un poco distanciado del líder, Liverpool, pero con una formación base que es la siguiente: Spraks; Reaney,

## Aplastante victoria del O. J. E. de Barrax sobre el Deportivo de Munera, por 6 a 0

Todos los tantos se consiguieron en el primer tiempo

BARRAX, 11.—(De nuestro corresponsal).

Hacia bastante tiempo, que el "Campo Loducares" permanecía inactivo. Aquellas tardes de gran fervor deportivo que nos proporcionaron los famosos "Once Negros" y los también muy populares del "Deportivo Barrajense" se han quedado ya muy atrás y la afición ha quedado eclipsada meses y meses durante varios años, pendientes solamente de las competiciones nacionales e

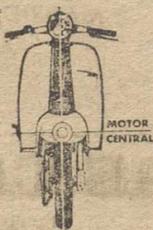
internacionales. Ayer, de nuevo, y como potente "Ave Fénix" han resurgido estas exhibiciones deportivas (que aquí contaron siempre con tanta simpatía), merced al impulso dado por la Organización Juvenil, que ya había realizado algunos desplazamientos y que ayer, repetimos, realizó su presentación ante la afición local.

Pasa a la página 11



UN NUEVO MODELO DE LINEA MAS DEPURADA Y MECANICA INCOMPARABLE

Dotada de nuevo motor, más potente (7,6 HP.) y nervioso, de 4 velocidades sincronizadas alcanza los 97 km/h., y arranca siempre fácil y seguro. Suspensión delantera basculante y posterior con amortización. Chasis de tubo indeformable. Frenos de expansión. Faro monobloque de gran potencia con cuenta-kilómetros incorporado. Rueda de repuesto... etc. De línea estilizada y actual más cómoda para el pasajero y manejable para el conductor. Color plata metalizada y acabado impecable... Es el vehículo ideal para circular con rapidez por las grandes ciudades, y correr con seguridad por cualquier carretera.



1 año de garantía



DELEGACION EN ALBACETE: COMERCIAL TORRECILLAS - Tesifonte Gallego, 13

Pasa a la página 11

# deportes

## Castiella llegó anoche...

Viene de la página 1

el motivo original de su viaje a Estados Unidos, era asistir a la ceremonia inaugural, pero expresó su agrado por el hecho de que el secretario de Estado haya aprovechado la oportunidad de su viaje para tener con él un cambio de impresiones.

Acudieron al aeropuerto internacional Kennedy, para recibir al señor Castiella, el embajador de España en Washington, señor Merry del Val; el em-

bajador ante la O.N.U., don Manuel Aznar; el cónsul general de España en Nueva York, embajador, doctor Manuel Aizbart; el representante permanente adjunto de España en la O.N.U., señor De Pinié, así como otras personalidades de la representación de España en los Estados Unidos.—Efe.

**EN PARIS CREEN QUE EL VIAJE ESTA RELACIONADO CON LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA O. T. A. N.**

PARIS, 13.—Comentando el viaje del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, a Washington, el diario parisense "L'Aurore", en su edición de hoy, dice:

"Castiella, su colega, Dean Rusk, y, probablemente, el vicepresidente, Humphrey, van a estudiar un proyecto muy preciso: el acrecentamiento del papel de España en la defensa occidental, partiendo de su probable entrada en la O.T.A.N."

"Su admisión (de España), parece que, ahora, no planteará graves dificultades. ¿Por qué?"

"Porque dos miembros de la O.T.A.N., hasta ahora los principales adversarios de su candidatura, podrán en adelante revisar su actitud, al cambiar de dirección el viento político en el interior de sus respectivos países. Se trata de Noruega y Bélgica."

"Un absurdo sectarismo ideológico animaba, en efecto, a los laboristas en el poder, con Gerherden, en Oslo y a los socialistas que participaban en el Gobierno de Bruselas, donde uno de ellos, Spaak, regentaba la cartera del Exterior."

"De esta manera, fortalecido con el apoyo norteamericano y alemán—expresado espectacularmente ayer antes del vuelo de Castiella por el embajador de Bonn—España tomará en la O.T.A.N. una plaza vacante", concluye diciendo el citado periódico.—Efe.

## Atropelló intencionalmente a su marido con el automóvil familiar

### Y comparecerá ante los tribunales acusada de asesinato

LONDRES, 13.—James Wilson, de 38 años de edad, ha fallecido hoy en Londres a consecuencia de las lesiones recibidas cuando fue atropellado intencionalmente por su esposa con el coche familiar. Elizabeth Wilson, de 38 años de edad, fue acusada el martes de asesinato en una Audiencia preliminar, antes de la muerte de su marido, y hoy ha sido detenida hasta la celebración del juicio el próximo día 22.—Efe

## La carrera ciclista de Casas de Ves, Trofeo Jartams, fue ganada por el albacetense Marino Gómez

El lunes, por la tarde se disputó en Casas de Ves el Trofeo «Jartams-Club», prueba ciclista patrocinada por aquel Ayuntamiento y subvencionada por don Eugenio Abelardo García Marzo, destacado aficionado y dirigente del Club Ciclista Balear.

El itinerario, un recorrido total de 72 kilómetros, comprendía Casas de Ves-Alborea-Casas Ibáñez-Fuentealbilla-Golosalvo-Mahora y regreso, participando corredores de Murcia, Alicante y Albacete, siendo de lamentar la ausencia, por enfermedad, del albacetense Benigno Barbero.

La carrera se desarrolló con fuerte lluvia, iniciada poco antes de darse la salida y continuó e incluso arreció a la llegada, restando público asistente al desenlace final.

El albaceteño Marino Gómez, nuestro campeón provincial, fue figura destacada de la jornada juntamente con el murciano García Verdú, quienes a los pocos kilómetros de carrera escaparon y así, con bastante ventaja sobre los demás, mantuvieron sus posiciones hasta el final. Buena actuación también de García Ballesteros, que pinchó antes de llegar a Alborea, lo mismo que Benito López, que reaparecía después de una temporada sin participar en prueba alguna.

La clasificación general en los primeros puestos quedó establecida así: Primero, Marino Gómez, de Albacete, en 2 horas y 0'5 minutos; segundo, Cristóbal García, de Murcia, a 10 segundos; tercero, Benito López, de Albacete, a 3 minutos; cuarto,

## Semifinales...

Viene de la página 10

Bell, Brenner; Jackie Charlton, Hunter, Storríe Lorimer, Peacock, Gilesy, O'Graddy. Un equipazo. Toma nota: Jackie Charlton (hermano de Bobby), es el titular de la selección inglesa como central; Brenner, es el titular de la selección de Escocia; Hunter y Giles, indiscutibles de la selección de Eire—España les conoce bien— y Peacock es delantero centro de la selección inglesa. Pero no olvidas a Lorimer y Storríe. Un gran equipo. Ahí queda, pues, la información de los dos adversarios de los equipos españoles en esta semifinal doble de la Copa de Europa de Ferias, que, por primera vez en su historia, arroja una doble confrontación anglo-española.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL).

## Después del descenso

## En Sevilla nadie quiere hacerse cargo de la presidencia del Betis

La actual Directiva decide continuar hasta la celebración de la asamblea de mayo

SEVILLA, 13.—La secretaria del Betis ha hecho pública la siguiente carta:

"En la última asamblea celebrada por el club, se abogó por la revisión de su Junta Directiva, para hacer frente a la precaria situación de tesorería. Después de la crisis presidencial que agudizó las vías de solución que se habían sumado a la gravedad del problema, se convino en reunir a los notables del club bético, para pedirles consejo y colaboración. De aquella reunión surgió el acuerdo de nombrar una comisión que se encargara de gestionar cerca de personas representativas dentro de la sociedad, quien estuviera en buena disposición de aceptar la presidencia y tomarse el propósito de constituir su equipo directivo. Pese a los esfuerzos hechos no ha sido posible alcanzar solución a este problema; en consecuencia, esta Junta Directiva, teniendo en cuenta los problemas que se crean al tener que pedir a la Organización Federativa que se haga cargo del club, acuerda continuar en su puesto hasta la próxima asamblea, que, con carácter extraordinario, está convocada para el próximo mes de mayo.

Se acuerda también

ATENAS, 13.—Se informa que dos petroleros más, con carga de materia cruda destinada a Rhodesia, se dirigen todavía en el Mediterráneo occidental, hacia el puerto mozambiqueño de Beira.

Según se ha indicado, estos navios han sido fletados por compañías privadas, que tienen ya un buque-cisterna—"El Manuela"—camino del puerto de Durban, en Sudáfrica.

Nicos Vardionyanis, gerente de las compañías, contestó simplemente, a las preguntas que se le hicieron: "Sin comentarios".

El "Daily Sketch" londinense y el "Daily Worker", londinense también, y comunista como es sabido, informan en sus ediciones matutinas de hoy miércoles que ambos buques-aljibe se dirigen a Beira, con la intención de forzar el bloqueo ordenado por las Naciones Unidas.

El "Daily Sketch" indica que ambos buques salieron de Venezuela el pasado día 6, e identifica a los buques

## LAS QUINIELAS

Cuatro máximos acertantes cobrarán cada uno más de dos millones y medio de pesetas

El resultado provisional del escrutinio correspondiente a la jornada del pasado domingo de las Apuestas Mutuas Deportivas, ha sido el siguiente:

Cuatro máximos acertantes de catorce cobrarán cada uno 2.536.329 pesetas.

De trece acertados han aparecido 90 columnas a las que corresponden 112.725 pesetas.

Los 1.820 más aproximados de doce cobrarán 5.574 pesetas cada uno.

F. G. B.

## El barco "Ioanna" ...

Viene de la página 12

petróleo crudo que lleva a bordo.—Efe

## OTROS DOS PETROLEROS RUMBO A MOZAMBIQUE

ATENAS, 13.—Se informa que dos petroleros más, con carga de materia cruda destinada a Rhodesia, se dirigen todavía en el Mediterráneo occidental, hacia el puerto mozambiqueño de Beira.

Según se ha indicado, estos navios han sido fletados por compañías privadas, que tienen ya un buque-cisterna—"El Manuela"—camino del puerto de Durban, en Sudáfrica.

Nicos Vardionyanis, gerente de las compañías, contestó simplemente, a las preguntas que se le hicieron: "Sin comentarios".

El "Daily Sketch" londinense y el "Daily Worker", londinense también, y comunista como es sabido, informan en sus ediciones matutinas de hoy miércoles que ambos buques-aljibe se dirigen a Beira, con la intención de forzar el bloqueo ordenado por las Naciones Unidas.

El "Daily Sketch" indica que ambos buques salieron de Venezuela el pasado día 6, e identifica a los buques

## El 18 de mayo...

Viene de la página 1

comiencen en Londres las conversaciones sobre Gibraltar.

El portavoz ha manifestado, por último, que será el propio ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, quien con este motivo efectúe un rápido desplazamiento a la capital británica para celebrar en la fecha citada una entrevista con su colega señor Stewart.—Cifra.

## OILIME

## Aplastante victoria...

Viene de la página 10

que a pesar de lo desahuciable de la tarde, acudió en mayoría a presenciar este encuentro.

Pronto cobró interés el partido disputado frente a la representación de Munera, pues a los cinco minutos se produjo el primer tanto en un pase de Melquiades a Decoroso I que remata certeramente. A los 20 minutos, en un barullo ante la puerta visitante, un jugador munerense marca en su propia meta y a los 25, Melquiades, en una jugada personal, logra el tercero. El cuarto no se hizo esperar, al recoger Paulino un servicio de Isidoro en el minuto 27. Tres minutos después, Pedro consigue el quinto en un potente disparo desde fuera del área y a los cuarenta minutos Paulino marca el sexto y último de la tarde.

En el segundo tiempo, y a pesar de la derrota encajada, los forasteros no se desmoralizaron y realizaron diversos intentos que resultaron infructuosos y el partido continuó sin caer en interés, teniendo que suspenderse cuando faltaban unos minutos, a causa de la lluvia.

Las alineaciones fueron las siguientes:

O.J.E. Barrax: Julianín; José María, Eugenio, Venancio; Pedro, García; Isidoro, Melquiades, Decoroso I, Decoroso II y Paulino.

Munera: Juan Francisco; Paños, Villora, José Luis; Isidro, Pepe; Joaquín, Eustasio, Panadero, Pedro y Mario.

F. G. B.

## 100 plazas - Sin título - Ambos sexos - Más de 60.000 pesetas

Convocada Oposición para CIEN PLAZAS DE AGENTES DE LA JUSTICIA MUNICIPAL.—Edad mínima, veintitún años (no hay límite máximo de edad).—Ejercicios facilísimos que puede Vd. preparar en su propia casa (escritura al dictado, una operación de dividir y un Programa de quince Temas).—No hay ejercicio oral.—Exámenes en Octubre.—Puede prepararse muy bien, y estar colocado en Enero.—Pidanos urgentemente, antes del veinte de Abril, Programa, modelo impreso de instancia y amplias instrucciones, acompañando diez pesetas en sellos de correo.—Dirijase a "JURISPERICIA"—Academia-Editorial, Jardines, 3.—MADRID (14).

# SUCESOS A la busca y captura del presunto asesino del sargento de la Guardia Civil de Villaverde

**Jesús Ríos Romero fue trasladado por un taxista desde Santander a Vizcaya**

BILBAO, 13.—Ningún resultado positivo han dado hasta ahora las investigaciones que activamente realizan fuerzas de la Guardia Civil y agentes de la Policía para la localización y detención de Jesús Ríos Romero, uno de los presuntos autores del asesinato del sargento de la Guardia Civil de Villaverde.

Según ha manifestado el taxista que le trasladó desde Santander hasta esta provincia de Vizcaya, el presunto asesino subió al taxi en una parada del centro de la capital montañesa y le ordenó que se dirigiera hacia Bilbao. Le preguntó después cuánto le cobraba por llevarle a esta capital, a lo que el taxista, José Rincón, le contestó que 800 pesetas.

—No habló nada en todo el trayecto—ha manifestado el taxista—. Yo soy, además, un mal observador y no pude darme cuenta ni de si cojeaba. Tampoco sería capaz de reconocerle... Cuando llegamos al surtidor de gasolina de Zorroza, a la entrada de Bilbao, me ordenó que me detuviera, me abonó las 800 pesetas convenidas, más diez de propina, y se alejó.

La Guardia Civil y la Policía tienen una fotografía de Jesús Ríos Romero. Por lo que de ella puede deducirse, se trata

de un hombre joven, de unos 22 a 24 años, de color moreno y, al parecer, alto.

Las investigaciones que se han llevado a cabo durante la noche—continúan desarrollándose con el mayor sigilo y sin des-

canso, hasta dar con el paradero del delincuente. Como es natural, los agentes no quieren suministrar ningún detalle sobre la forma en que se efectúan las pesquisas, con objeto de no perjudicar el curso de éstas. Sin embargo, no

sería ilógico pensar en que, dada la amplia información que sobre este caso publica la Prensa, el perseguido haya optado por mantenerse bien oculto o tal vez haya tratado de ganar la frontera de Francia.—Cifra.

## El barco «Ioanna» borrado de los registros marítimos de Grecia y Panamá

**Continúa anclado en Beira, mientras el «Manuela» permanece en Durban y otros dos petroleros con carga para Rhodesia navegan rumbo a Mozambique**

PANAMA, 13.—El buque cisterna «Ioanna V», que se encuentra fondeado en Beira, Mozambique, es un barco sin bandera, a partir de esta noche.

Pocas horas antes de que arriara la bandera griega, había solicitado el registro en Panamá; pocas horas después de izar la bandera panameña, el ministro de Asuntos Exteriores de este país anunció que había sido borrado el registro de este país.—Efe

**CONTINUA SIN DESCARGAR EL PETROLEO**

BEIRA (Mozambique), 13.—El petrolero «Ioanna V», borrado de los registros marítimos de Grecia y Panamá, continúa anclado hoy en este puerto, mientras se sigue ignorando lo que hace con las 18.000 toneladas de petróleo que transporta. No hay señales inmediatas de que el petrolero vaya a descargar su carburante. El tubo flexible que sirve de

unión entre la boca de toma y los buques tanques continúa arrastrado a un extremo del muelle, mientras que la Policía portuguesa sigue vigilando la zona.—Efe

**EL «MANUELA» EN DURBAN**

DURBAN, 13.—Continúa el misterio en torno a las intenciones del petrolero griego «Manuela», anclado frente a este puerto sudafricano a donde llegó después de verse obligado por la fragata británica «Berwick» a desviar su rumbo del puerto de Beira el domingo pasado.

Desde su arribada el «Manuela» no ha efectuado ningún movimiento ni ha intentado descargar las quince mil toneladas de (Pasa a la pág. ONCE)

## Ordóñez con su esposa en el hospital



MALAGA.—El diestro Antonio Ordóñez, con su esposa al lado, en la clínica en que ha sido hospitalizado, tras la grave cogida que sufrió en la corrida del Domingo de Pascua. Ordóñez presenta una herida contusa en la cara anterointerna del muslo izquierdo, de 25 centímetros, de pronóstico grave, según el parte facultativo. (Telefoto EUROPA PRESS)

## Los príncipes Alberto y Paola llegaron anoche a Bruselas

**Después de sus vacaciones en España**

BRUSELAS, 13.—El príncipe Alberto y la princesa Paola, de Bélgica, han regresado a esta capital anoche, dando por terminadas sus vacaciones de diez días en España.

Habían llegado a Madrid, por vía aérea, el día 2 de este mismo mes.

El rey Balduino y la reina Fabiola también estuvieron en España, donde pasaron unas cortas vacaciones, a partir del día 5, en el rancho de «San Calixto», cercano a Córdoba.—Efe

**Multas a los asistentes a la reunión estudiantil celebrada en el Convento de los Padres Capuchinos de Barcelona el día 9 de marzo**

**Las mínimas son de 25.000 pesetas y las máximas de 200.000**

**Entre los sancionados figuran numerosos profesores**

BARCELONA, 13.—Según noticias no confirmadas, las multas impuestas a los asistentes a la reunión estudiantil en el convento de los Padres Capuchinos, el día 9 del pasado mes, son las siguientes:

- Juan Alberto Asens Martínez, profesor del curso de Química, 25.000 pesetas.
  - Carlos Barrals Asesta, miembro del Patronato Universitario, 200.000 pesetas.
  - Oriol Bohigas Guardiola, profesor de la Escuela de Arquitectura, 100.000 pesetas.
  - José Cano Tembleque, profesor ayudante de la Facultad de Derecho, 100.000 pesetas.
  - Luis Carreño Píera, profesor de la Escuela de Arquitectura, 25.000 pesetas.
  - Luis Daufi Moreno, profesor ayudante de Patología, Facultad de Medicina, 25.000 pesetas.
  - Salvador Esprius Castelló, abogado y escritor, 100.000 pesetas.
  - Francisco Javier Volch Recansens, ayudante de la Facultad de Economía, 55.000 pesetas.
  - Luis Angel Gorostiaga Achalandaboso, profesor de Derecho, 25.000 pesetas.
  - José Agustín Goytisolo Gay, poeta, 25.000 pesetas.
  - Miguel Isart Lloréns, ayudante de Ciencias Exactas, 25.000 pesetas.
  - Antonio Jutgar Bernaus, profesor adjunto de Filosofía, 100.000 pesetas.
  - Enrique Lluch Martí, profesor adjunto de Filosofía, 25.000 pesetas.
  - Joaquín Maeco Revilla, profesor de Filosofía, 25.000 pesetas.
  - Carlos Martí Henneberg, ayudante de Medicina, 25.000 pesetas.
  - Ricardo Martí Tobías, ayudante de Filosofía, 25.000 pesetas.
  - José M. Martorell Codina, arquitecto, 200.000 pesetas.
  - José María Obiols Germá, ayudante de Ciencias, 25.000 pesetas.
  - Gabriel Oliver Coll, profesor de Filosofía, 25.000 pesetas.
  - Jorge Moga Marsans, profesor del Instituto Químico de Sarriá, 25.000 pesetas.
  - Antonio Moragas Gallia, presidente del Colegio de Arquitectos, 25.000 pesetas.
  - Juan Oliver Sellares, escritor, 25.000 pesetas.
  - Alberto Rafols Casamaca, artista y pintor, 25.000 pesetas.
  - Manuel Enrique Sacristán Luzó, ex-profesor de Ciencias, 100.000 pesetas.
  - Jorge Solé Turá, ayudante de la Facultad de Derecho, 100.000 pesetas.
  - Antonio Tapiés Puig, artista, 200.000 pesetas.
  - Francisco Vallverdú Canés, abogado, 25.000 pesetas.
  - José María Vidal Villa, ayudante de Ciencias, 100.000 pesetas.
  - Enrique Vilardell Latorre, ayudante de Medicina, 25.000 pesetas.
  - Jorge Rubio Balaguer, jefe de sección de Literatura Catalana del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 200.000 pesetas.
  - Luis Domenech Girbau, profesor de Arquitectura, 25.000 pesetas.
  - Joaquín Molas Batllori, profesor interino, 25.000 pesetas.
- Entre los detenidos en aquel lugar figuraba Agustín García Calvo, ex-profesor que estuvo con los demás sancionados en la Jefatura Superior de Policía, durante las 72 horas, pero parece que no figura entre los sancionados.—Cifra.

**LA VOZ DE ALBACETE**  
DIARIO DE LA TARDE

Miércoles, 13 de abril de 1966 - Teléfonos - 2794-2795